



ЛИСЕНЬДИ IV-це КИЗОСЬ

Мокшэрзянь ВЛКСМ-нь  
обкомть и Саранскяень  
горкомть газетаснаАдрессь г. Саранск, ул. Ленина 9  
телефон № 1—72

## Женская тракторная бригадань инь цебарь трактористкатнень и бригадирхнень обращениясна

(ПРИМАФ ВЛКСМ-нь ЦК-са СОВЕЩАНИЯСА)

Сембе трактористкатненьди, женская тракторная бригадань бригадирхненьди, комбайнеркатненьди и од колхозницатненьди

КЕЛЬГЕМА ЯЛГАТ!

Сембесоюзонь Ленинский Коммунистический Од ломанень Союзть и ССР-нь Союзонь Земледелиянь Народной Комиссариатть тердемаснон коряс минь пуромоме Москву совещанияс, штоба обсудить женская тракторная бригадатнень Сембесоюзной социалистический соревнованияснон итогонзон.

Соревнованиясь ушедсь 1936 кизоня тунда Ангелина Пашать бригадань инициативанц коряс и оцю мяльса подержанной ВЛКСМ-нь Центральной Комитетть марта. Женская тракторная бригадатнень соревнованиясна максозень ни васенце результатнень: 55 бригадат 1936 кизоня выработали тьожанда ламонь гектар кажнайсь и 300 бригадат—790 гектар кажнайсь СТЗ-Х13 тракторти, эста, кода Союзть эзга средняй выработкась равнай 463 гектарт тракторти.

Социалистический соревнованиясь лездсь тейнек тракторть сяда цебарьста тонадоманцты, минь культурно-технический и политический уровенькень кепедеманцты и лихтсь минь йоткстонок аф кржа передовой трактористкат и бригадирт, конат йотай кизоня няфтсь стахановский работань образецт.

Инголе молихть Советский Союзонь инь цебарь женская тракторная бригадатне, конат сявозь первенствовать соревнованияса: нят — Ледовская Пашать Московский областень Первомайский МТС-та, Тимашева Мотять — Воронежский областень Шишовский МТС-ста, Лаптева Аннать Оренбургский областяста, Ангелина Пашать Донецкой областяста, Костюченко Марять Черниговский областяста, Фидарова Ханатть Северная Осетияста, бригадасна.

Инголе молихть инь цебарь трактористкатне, конат сявозь первенствовать: Ключкова Варась—ХТЗ тракторса, Ковардак Пашась—ЧТЗ тракторса, Гайдамошук Меланиссь—«универсал» тракторса, Щербакова Капитолинась и лама лиятне.

Женская тракторная бригадань трактористка и бригадир ялгат! Минь, совещаниянь участникне, решили обратиться теенть предложения марта продолжить 1937 кизоня женская тракторная бригадатнень и трактористкатнень соревнованияснон, инь оцю урожайть инкса, тракторти выработкань инь оцю нормат инкса, палы материалть ванфтоманц инкса, сянь инкса, штоба кепедемс эрь трактористкатть культуранц и грамотностенц, Сталин ялгать марта путф задачать—максемс эрь кизоня странати 7—8 миллиардт пуд сьора успешнайста ляхкодемманц инкса. Катк эрь трактористкась сувай социалистический соревнованияти и личной примеронь виенц марта, работань эсь опытоцнц марта таргасыне эсь мельганза лиятнень.

Минь терьнесаськ стания жа Советский Союзонь сембе комбайнеркатнень тиес минь примернекень лаца и кепетемс социалистический соревнованиять.

Работамок стахановск-йкс, мзярдонга тядя юксне сянь колга, што тейнек эряви тонафнемс. Успешнайста тонафнемась аши главнай условияс минь касомасонок. Тясть юксне, што минь содама шинекя пяк йолмат. Минь должентама маластонь кафта колма кизотнень получамс аф семилеткада йолма образования. Тейнек эряви сатомс, штоба эрь бригадаса улель кружок сьормас кржа содайнень тонафнемс, улель школа грамотностьть кепедеманц инкса сянкса, штоба 1937 кизоня эрь трактористкась кепедележень эсь содама шинзон 1—2 класс.

Тонафнеда тинь и лездода тонафнемс лиятнеиди. Максееда лезкс од, начинающей трактористкатненьди. Максость теест эсь опытоньтень, эсь содама шинтень. Тонафнесть тракторса работамод колхозницатнень. Катк кажнайсь минь эздонок тя кизоня тонафты 2—3 од трактористкат, а трактористкатненьди, конатнень омбоце категориянь квалификациясна, кизоть аделама пяленза максомс экзамен 1-це категориянкса.

А ся стирьвятнеиди, конат тияи тонафнихть тракторнай курсса и комбайнеронь школаса, минь кортатама: «Тонафнеда сяда прилежайста и сяда усерднайста, сяда кржканяста шарьжочность теориять, сяс мес знанияне—успехть залогоц».

Мяляфтость, стирьнят, што, работамок трактор лангса, минь кемекснесаськ эсь социалистический родинанькень оборонной мощенц.

Озверелай фашистне наружа зноклайхть врьгятемс Советский Союзть лангс. Синь тьярфнихть посягать минь моданекень лангс, конат основанайхть советский законть—Сталинский Конституциять марта—навечно кеккестакт колхознень мельга. Войнати аноклама синь таргсесазь эсь агентнон, минь родинанекень подлай предателензон, террористнень убийцань троцкистский бандаста. Ну катк аныцек варжасазь врьгятемс минь лангознок! Минь, стирьхне и аватне, аф влядтама шири. Эстакига, мзярда минь мирденья и братонья полфтсазь тракторть танкать лангс, минь синь должентама полафтомс паксянь работатнень эса. А кда эряксты, то и минь озатама танкатнень лангс и вядьсаськ синь тоза, коза тейнек мярги большевистский партиясь и Советский правительствась.

1937 кизоня топочни 20 киза Великой Социалистический Революцияти. Карматама сатнемонза сянь, штоба Советский власть 20 кизонь шинцты кажнайсь минь эздонок саль од, сяда оцю успеха эсь работасост и тонафнемасост.

Стирья ялгат! Социалистический соревнованиясь коль мольфневи. Карматама касфнемост соревнующей трактористкатнень и комбайнеркатнень ряднон, ламолгатфсаськ женская тракторная бригадатнень лувксснон, создадим женский од комбайновой агрегатт, лифтьяма эсь йоткстонок од стахановкат—социалистический земледелиянь передовикт.

### ОД ЛОМАНЬТНЕ ВАЙМОСИХТЬ КУЛЬТУРНАИСТА

Насакина велеса Куйбышевть лемса колхозса аф кунара тийф од клуб. Клубть эса ули радио, патефон и гармошка.

Эрь влять клубти пуромкшихть

од ломаньте газетань и книгань морафтома. Клубть заведующаец Гольбин ялгась сидеста йотафни беседать Сталинский од Консти

туциять колга.

Велень активсь сидеста пути спектакольхть и тиенди вечерт. Од ломаньтне ваймосихть культурнайста.

Торбесвань р-я.

Пронькин.

### 52 ВОРОШИЛОВСКАЯ СТРЕЛОК

Рузаевкань военно-учебной пунктсь допризывникнень йоткса йотафтьс оцю аноклама работа Сембец военной тевти аноклаф 70 допризывник, конатнень марья йотаф 120 частонь программа.

Допризывникне пяк оцю мяль марта тонафнезь военной тевть. Тя няеви тьяста, што 70 допризывникнень йоткса 52 ломаньсь получить ворошиловский стрелоконь значект.

Сембеда цебарьста тонафнезь военной тевть И. М. Иончев и А. Н. Киреев ялгатне. Контрольной стерльбаса Иончев и Киреев ялгатне сявозь васенце васть.

Н. Алемаев.

### Райкомсь ладзяя тевть

Вороно велеса комсомольский организациясь ашезь йотафне кодамовок работа аф союзной од ломаньтнень йоткса.

Аф кунара ВЛКСМ-нь райкомсь кучсь Вороно вели эсь работникони. Райкомть работникоц йотафць од ломаньтнень йоткса беседа, живолгофтозе полигтонафнемань кружокть работанц.

Нингя аф кунара од ломаньтне ашезь содсе, мезе стамсь комсомольсь, а тияи лама од колхозникт сувасть комсомолу.

Игошев.

Рыбкинань р-я.

### Тонафни цебарьста

Теризморань Буденнайть лемса колхозть МТФ-сонза Глухов Андрейсь лувондовсь аф калдяв работникекс. Цебарьста работаманкса Глуховть правлениясь кучезе ветеринаронь курсс, коса сон тонафни цебарьста.

Курснень еделамок Глуховсь и работамонга кармай цебарьста.

Г. Девин.

Шайговань р-я.

### Мокшень вышивкань образецне — Парижский выставкав

Рузаевкань «Красная заря» артельса организовандаф мокшень вышивкань мастерской. Тя мастерской в кучсь Москву эсь работастонза лама образецт.

Аф кунара мастерскоень работницагне получадасть телеграмма: — Тинь работаньте включенайхть экспонатонь лувксти, конат кучевихть Парижский выставкав.

Тя мокшень вышивкань мастерскойсь организовандавсь йотай кизоня кизонда Тя васенце мастерскойсь республикаса и сон максси вышивкань пяк цебарь образецт. Тя мастерскойса работайхть Рузаевкаста 30 и Сузьяргста 70 вышивальщицат. 1936 кизоня мастерскойсь продукцияда нолдась 80 тьожяньне питне.

Тятдень кизоня артельсь касонды 440 ломань. Продукциянь выработкась планць коря касонды 800 тьожяньт цалковайс.

## МАССР-нь правительствать марта герой-пограничникъ Шебулев Ялгать Примамач

Мартъ омбоце шистонза 12 частса МАССР-нь ЦИК-ть председателец Сурдин ялгать кабинетса примаф герой-пограничникъ Шебулев Дмитрий Степановичъ. Сонь родителенза Ромодановский районъ „Молодые всходы“ колхозса колхозникъ. Геройстванкса и самоотверженностенкса, конанц, няфтезе сон йотась кизонь ноябрь 26-це шистонза дальневосточной границатненъ арелямста, Советский Союзонь правительствась Шебулев ялгать казезе Красной Знамянь ордена.

Приемть эса ульсть МАССР-нь правительствать членонза—МАССР-нь ЦИК-ть председателец Сурдин ялгась, Совнаркомъ председателец Козиков ялгась, Совнаркомъ председателец полафтыец Бобков ялгась, ВКП(б)нь обкомъ секретарец Смирнов ялгась, МАССР-нь военной комиссаръ-капитанъ Буровъ и Просвещениянь Наркомъ Вожаев ялгась.

Ялгань беседаса герой-пограничникъ-орденоносецъ Шебулев ялгась правительствань члентенди азонкшнесь 1936 кизонь ноябрь 26-це шистонза советский территориять лангс японо-манчжурхненъ нападениясон пингста советский пограничникненъ геройский подвигсон колга.

Февраль 17-це шистонза ССР-нь Союзонь Центральной Комитетъ президиумонц заседаниясонза Михаил Иванович Калининъ вручил Шебулев ялгати кода и лия 12 славной боец-пограничникненди боевой Красной Знамянь орден. Красной Знамянь ордена казъфненъ йоткса герой-пограничникъ Кондратьев ялгась Атяшевский районъ Буденнайть лемса колхозста.

## ПАНКРАТОВСЬ ЛАДЯЗЯ РАБОТАТЬ

1936-це кизонь ноябрь ковста УНКВД нь комсомольской организациясь пуроптсь политграмотань школа, коза кармасть якама 21 ломаньт. Руководителькс кочказъ Панкратов ялгать.

Васеньце ковть ульсть лама срывт, комсомолецне ашесть аноклакше прятаньтненди.

Лама вий путсь Панкратов ялгась, штоба ладямс кода эрви политто-нафнемать комсомолецненъ йоткса. Сон содазя, што сембе кружокъ работац зависит сонь эздонза. Штоба заинтересовать комсомолецненъ, Панкратов ялгась кармасть цебарьста аноклама занятияненди. Сон сявонць кепедькст художественной литератураста, Ленин и Сталин ялгатненъ произведенияста и стак тов.

Йотась аф лама пингя и тевсь арась илякс. Тяни аш фкявок комсомолец, кона афоль яка тонафнема кружокти. Сембе комсомолецне кармасть цебарьста аноклама прятаньтненди.

Шиграченко ялгась васень пингть, мезевок афоль шаркодъкше. А тяни сон тонаць пяхцебарьста материалъ шарькодмонза, сон кармасть морафнема художественной литература, Ленин и Сталин ялгатненъ трудсон. Февраль ковть сон морафтозя „Дусима“ книгать.

Тяфтажа жа лац кармасть аноклакшенема занятияненди Казанцева, Порфилов, Стрельников и одс примаф комсомолкасъ Трянкина ялгась. Силь сембень тонафтозень Панкратов ялгась.

Ламоц комсомольской пропагандистненди эрви тонафнемс Панкратов ялгать эзда. Пропагандистти эрви азончнемс комсомолецненди тонафнемать пользац аф анычек занятиятненъ пингста, а эрь шиня,

эръ частоня, кода тиенди Панкратов ялгась.

Пропагандистти эрви систематически максемс комсомолецненди сяда и сяда интереснай и увлекательной материал Ленин и Сталин ялгатненъ трудсон эзда, художественной литератураста и ст. тов.

Эрви маштомс материалъ азондомонза, штоба ингольденъ пингденъ историйать сотомс тяниенъ эрять марта. Мзярда тонафнезь „правой“ и „левой“ уклонтенъ, Панкратов ялгась комсомолецненди яркай примерса няфтезе, кодама позорнай и предательский тевоень тиендема кармасть ингольденъ уклонистне. Троцкистский центратъ процессонц материалонзон коряс, Панкратов ялгась сембе комсомолецненди няфтезя, што ингольденъ уклонистне Пятаков, Радек, Бухарин, Рыков и лятне, конат лама время тюренць Ленинъ—Сталинъ партиять каршес, арась фашистокс, ярай бандитокс.

Панкратов ялгась морафинъ лама художественной литература и эрь комсомолецти азончнесы кодама художественной литература эрви теенза морафтомс. Сон пяхцебарьста содасы герафический картать и занятиятненъ пингста географический картась ялан ащи стенаса. Мзярда Панкратов ялгась азончнезе комсомолецненди 1-це пятилеткатъ итогонзон, сон картать эзда няфнезя коса кодама предприятия тийф и стак тов.

Панкратов ялгать занятиянза йотнихть весяласта и увлекательнайста. Комсомольской пропагандистненди эрви савомс Панкратов ялгать цебарь опытонци тиенс политтонафнемать образцовайста.

Локтаев.

## КОМСОМОЛЬСКОЙ ОРГАНИЗАЦИЯСЪ АФ РАБОТАЙ

Кулдым велеса од ломаньтненъ йоткса кодамовок культурно-воспитательной работа аф вятени. Велеса ули комсомольской организация, но аф союзнай од ломаньтненъ йоткса работатъ юкстазе.

Аф полной средней школыса 13 учительхть, но тя культурнай вийсь аф вяти колхозникненъ йоткса кодамовок воспитательной работа.

Кафта кизот, кода аф путневихть

спектакольхть, аф эрять вечерт. Комсоргсъя Картаев ялгась мекпальденъ пингть эзда ильне аф пуропни комсомольской пуромкста. Тячить самс комсомолецне аф содасазъ Сталин ялгать докладонц и сталинский од Конституциять.

ВЛКСМ-нь райкомти эрви тятевь лангс шарфтомс оцю мяль и живолгофтомс комсомольской организациять работанц. Уч—ся

Шайгованъ р-н.

## Пионерхне шумнасть

Февраль ковть 24-це шистонза Рузаевкаса йотафтсть очень марстонь пионерский сбор, кона ульсь посвященной Якстерь Армиять 19-це годовшинанцты.

Сяс, мес сборти атак йотафтт эрвикс аноклама работа, сон цебарь, организованной работатъ вастс пяхксель шумда.

Рабочай клубть кучкас пяхцебарьста тифоль пионеронь костер. Куз тарад алу пугфоль мотор, конань электричества вельде шаромац кепсезень вере эзонза сотнеф Якстерь шелконъ лентатненъ и ширьде няемок кодавок афолеть мяргя, што тя аф видефонъ тол мар. Тя картинась пяхцебарьста ванфтозень эсь лангозост сборти сай пионерхненъ, конада пяхксель рабочаенъ клубсь. Но сяс, мес силь пуромсть афорганизованнайста, а кой-кона организациятне ильне руководителфтеме и клубсовок кода эрви силь атак васьфтьт башка руководитель марта, то тягса идытненъ эзда сяда зорникне мезе кельгсть сянъ и тиендсть, силь атак лотксек зарничендасть, ильне ульсть тюремань случайхть и аварьдемат.

Сембе тяфта сборти аноклама работанъ атак йотафтт, сонь 12 частста панжеманц вастс, панжезь 2 частста. Идытне руководителсион марта учсть 2 частт Лукин ялгать эса, кона тись теестъ гражданский войнатъ колга лятфнеманзон колга беседа.

Эрви азомс, што беседась пяхцебарьста афполнай средняй школыса пионер вожатайкс пугф Демкин ялгась. Демкинъ аф вяти пионерхненъ йоткса кодамовок работа. Сон аф содасыне

мбе идытненъ эзда лажадозь кулцондозь сонь. Силь пяхцебарьста, и корязонза сяда лажадозь ванць костерть лангс.

Улень сяда лад, кода тяда инголе беседчикть марта улень конкретнай договоренность. Пара улень, кода теенза улень максф установка, што тяфтама темань коряс беседась улень иурьякянен, ильтенди аф шарькодеви лишнай валфтома и ушедф эсь пингстонза.

Сядонга пара улень, кода беседать васенда сьормадомс кагод лангс и проверендамс цебарьста, аронтомс сонь лишнай валда.

Анычек тяфта можна кясфтомс всякай темань коряс беседати кулцендыхненъ ширьде интересть, а сембеда пяхцебарьста беседась тиенди иденди.

Тя сборса жа беседаське атак арьсеколь, атак арьсеколь ся, што сонь кулцондомонза кармайтхть идыть, азондомс эрви простой и яснай кьяльса, афомальхть волне Лукин ялгати тяфтама валхт, кода „последняя фаза капитализма“, „боевое снаряжение“, „потолок аэроплана“, „наймиты империализма“ и ст. тов и ст. тов.

Кизефтемс, кодама пользац тифтама валса пяхкедф беседать, и ашель штоли возможность Лукин ялгать азондомс гражданский войнанъ колга эпизодт идытненди шарькодеви кьяльса.

Сай пингонъ сборхненъ йотафтомста райкомонъ пионер отделти эрви хть тя сборть йотафтомаса афсатыксне лувомс и машфтомс обязательна.

В—н.

## Пионерхненъ йоткса работась юкстаф

Кулдым велень аф полной средней школыса пионер вожатайкс пугф Демкин ялгась. Демкинъ аф вяти пионерхненъ йоткса кодамовок работа. Сон аф содасыне

мзьяра школыса пионерда. Комсомольской организациясь пионерхненъ йоткса работати аф шарфин кодамовок мяль. Уч—ся

Шайгованъ р-н.

## Тонадсасъ обороннай тевть

Сире Шайгованъ полной средней школыса пяхцебарьста ульсь йотафтф Якстерь Армиять 19-це годовшинанц. Февраль 23-це шистонза школыса ульсь пугф спектакль. Школьникне налксетъ военной играт.

Праздникта меле комсомольской организациясь вишкптезе обороннай работатъ. Тяни пуроптф обороннай кружок, коза сувасть лама школьникт.

Девин.

Шайгованъ р-н.

## Аф содасазъ Сталин ялгать докладонц

Березники велеса комсомолецне тячить самс аф содасазъ Сталин ялгать докладонц и од Конституциять. Комсоргсъя Босомыкин Алексей, сон жа и клубъ заведующаец, анычек якай посиделкатненъ ланга, а клубть аф панчесы и кодамовок работа комсомолецненъ марта аф вяти.

Журавкина велеса комсомолецне кодамовок работа аф вятихть од ломаньтненъ йоткса и сивыцке тонафнихть пяхцебарьста.

Рудаков.

Зубунъ район.

## Пугфкссь аф пяхкочневи

Саранскяненъ мокшэрзянь фельдшерско-акушерской школыса аф вятени кодамовок антирелигиозной работа. Комсомольской организациясь аф кунара примасъ пугфкс, штоба вишкптемс антирелигиозной работатъ, но тя пугфкссь илячни анычек кагод лангс.

Школаса ули СВБ-нь кружок, но студентне аф содасазъ кие сонь руководителец.

Тяста няеви, што комсомольской организациясь антирелигиозной работатъ значениянц ковонога аф путнесы. Тя оцю эльбятъкс. Антирелигиозной работась эрви пяхкона вишкптемс. Религиозной предрасудкатне каннихть оцю вред социалистической стройкати. Сяс и эрви вятенс религиозной предрасудкатненъ каршес оцю тюрема.

Белов.

## СЕМБЕ ПОДПИСЧИК НЕНЬ МЯЛЬС

Временна кагодонъ аф сатоманкса, „Комсомолонь вайгяль“ газетась временна кармай лисендема кафта поласаса.

Отв. редакторъ С. ЛАРИОНОВ.

Уполномоч. главлито №Д—25. Заказ № 723. Тираж 1272

Саранск-типография „Красный Октябрь“ Мордгиз